

PLAN DE ESTUDIOS (PE): Centro de Lenguas Extranjeras

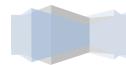
AREA: Lenguas Extranjeras

ASIGNATURA: Francés 5

CÓDIGO: CLF0005

CRÉDITOS: Sin créditos

FECHA: 11 de enero de 2016



1. DATOS GENERALES

Nivel Educativo:	A partir del nivel medio superior
Nombre del Plan de Estudios:	Centro de Lenguas Extranjeras
Modalidad Académica:	Presencial
Nombre de la Asignatura:	Francés 5
Ubicación:	Eje transversal

Correlación:

Asignaturas Precedentes:	Francés 4
Asignaturas Consecuentes:	Francés 6
Conocimientos, habilidades, actitudes y valores previos:	<p><u>Conocimientos:</u> Manejo del idioma francés a nivel A2.2 del MCERL.</p> <p><u>Habilidades:</u> Comprensión y producción oral y escrita adquiridas en ésta y otras lenguas (análisis de textos, organización discursiva, etc.)</p> <p><u>Actitudes y valores:</u></p> <p>Manejo de estrategias de toma de notas.</p> <p>Estrategias básicas de aprendizaje en la lengua extranjera.</p> <p>Ser tolerante y comunicativo.</p> <p>Tener una actitud de apertura hacia otras lenguas y culturas.</p>

2. CARGA HORARIA DEL ESTUDIANTE

Concepto	Horas por periodo		Total de horas por periodo	Número de créditos
	Teoría	Práctica		
Horas teoría y práctica	0	90	90	S/C
Total	0	90	90	S/C



3. REVISIONES Y ACTUALIZACIONES

Autores:	Mtro. Noel Villa Ruano Lic. Guadalupe Torres Grande Mtra. María Guadalupe Dovalí Palestino Mtra. María Carina Jiménez González Mtra. María Esther Méndez Téllez Mtra. Saraí Ramos Mendoza
Fecha de diseño:	2014 – 2015
Fecha de última actualización:	No aplica
Fecha de aprobación por parte de la academia de área:	11 de enero de 2016
Fecha de aprobación por parte de la CDESCUA-CELE	3 de marzo de 2016
Fecha de revisión del Secretario Académico:	10 de marzo de 2016
Revisores:	Mtra. Dolores Rodríguez Lozada Mtra. Elen Boury Miembros de la CDESCUA-CELE: Dra. Sara Laura Hernández Corona Mtra. María Luisa García García Mtra. Claudia Chávez Heredia Mtra. Akiko Yamamoto Mtra. Alejandra Platas García Mtro. René Bautista Castillo Mtro. René Manuel Aguilar Muñoz Mtra. Patricia Araceli Valerdi Dávila
Sinopsis de la revisión y/o actualización:	<p>Los revisores hicieron las siguientes recomendaciones para la adecuación del programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Integrar en el objetivo general la preparación a la certificación internacional. • Adoptar la terminología de los sub-niveles del MCERL (A1.1/A1.2/A2.1/A2.2/ A2.3/etc.) para especificar el nivel de competencia en el objetivo general de los cursos del CELE. • Incorporar un texto explicativo para el mapa conceptual. • Corregir términos y ortografía del mapa conceptual. • Justificar los criterios de evaluación.



4. PERFIL DESEABLE DEL PROFESOR (A) PARA IMPARTIR LA ASIGNATURA:

Disciplina profesional:	Enseñanza de Lenguas Extranjeras o área afín.
Nivel académico:	Maestría Nivel C1 del MCERL certificado en francés
Experiencia docente:	Dos años
Experiencia profesional:	Dos años en el área

5. OBJETIVOS:

5.1 General: Al finalizar el curso el estudiante alcanzará un nivel B1.1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL): el estudiante será capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio; podrá desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua; producirá textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal y cuando pueda describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes. El estudiante desarrollará las aptitudes que le permitan certificarse a través de un examen internacional si así lo requiere.

| CELE |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Francés 1 | Francés 2 | Francés 3 | Francés 4 | Francés 5 | Francés 6 | Francés 7 | Francés 8 | Francés 9 |
| MCERL | | MCERL | | MCERL | | | MCERL | |
| A1 | | A2 | | B1 | | | B2 | |
| A1.1 | A1.2 | A2.1 | A2.2 | B1.1 | B1.2 | B1.3 | B2.1 | B2.2 |

5.2 Específicos:

5.2.1 Comprensión auditiva y de lectura

Comprensión auditiva:

El estudiante será capaz de comprender discursos orales siempre que éstos sean claros y normales y que en ellos se traten asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo libre, entre otros. Comprenderá también la idea principal de muchos programas de radio o televisión que traten temas actuales y/o asuntos de interés personal o profesional, cuando la pronunciación sea relativamente lenta y clara.

Comprensión de lectura:

El estudiante será capaz de comprender información en textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o en relación con el trabajo, lugares turísticos y/o eventos de actualidad; comprenderá también la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales, noticias breves o extractos de obras literarias.

5.2.2 Expresión oral y escrita

Expresión oral.

El estudiante será capaz de utilizar una serie de expresiones y frases para narrar con términos sencillos experiencias personales, describir planes, expectativas o metas futuras, justificando brevemente las razones de sus opiniones, de sus elecciones o de sus proyectos.

Expresión escrita.

El estudiante será capaz de escribir textos cortos con una extensión de 100 a 120 palabras, con una secuencia lineal de ideas que se enlazan de manera coherente, comentando temas que le son conocidos o de interés personal. Podrá escribir ensayos muy cortos para describir experiencias, dar opiniones o proponer proyectos.

5.2.3 Interacción oral y escrita

Interacción oral.

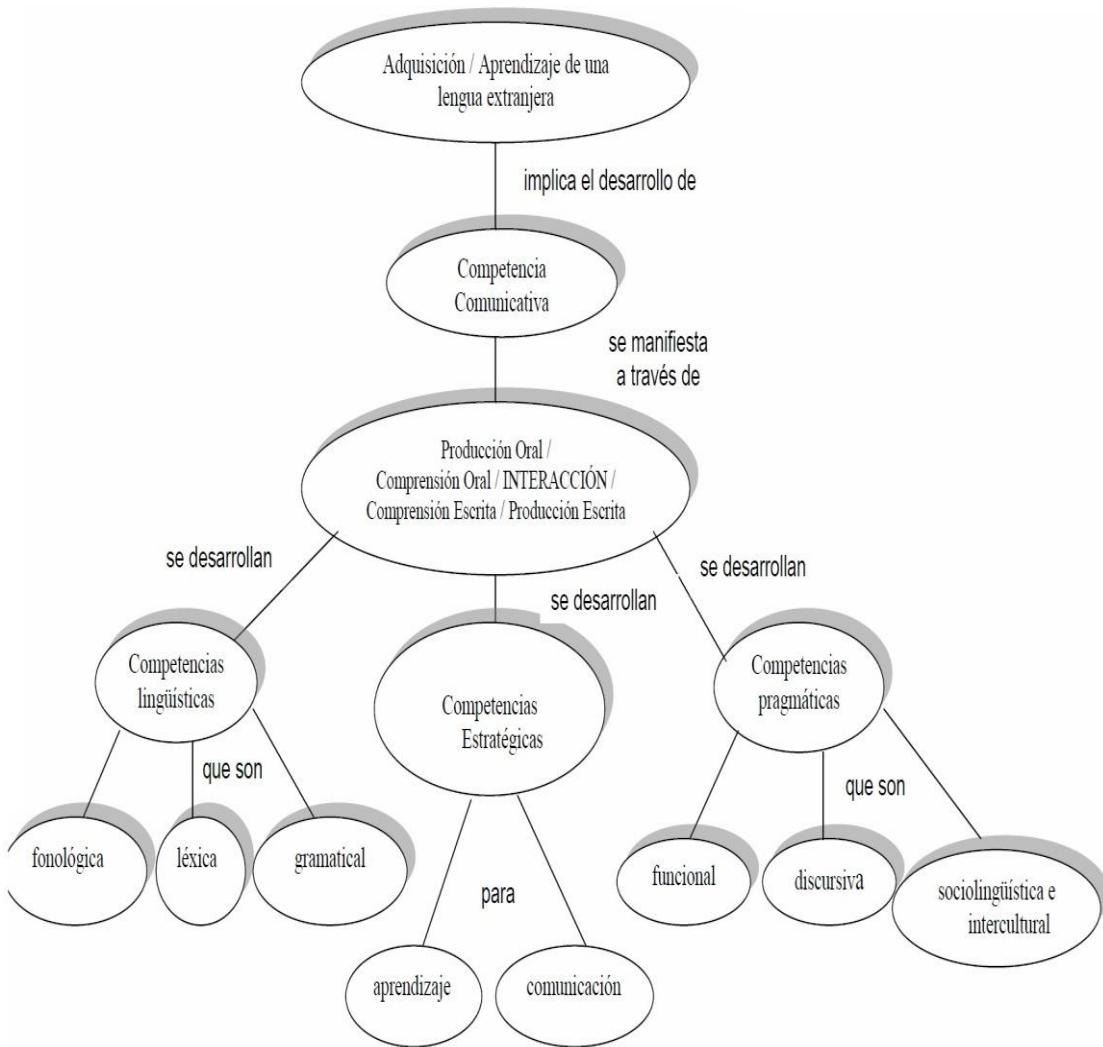
El estudiante podrá desenvolverse en casi todas las situaciones que se le presenten durante un viaje a lugares francófonos, por ejemplo, al participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).

Interacción escrita

El estudiante ejercitara sus habilidades narrativas, descriptivas y argumentativas básicas para escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que le son conocidos o de interés personal, tales como cartas personales para pedir información o correos electrónicos donde se describan experiencias e impresiones que le permitan explicar y/o justificar de manera sencilla sus decisiones u opiniones.



6. REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LA ASIGNATURA:

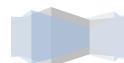


EXPLICACIÓN DEL MAPA CONCEPTUAL:

La adquisición de una lengua extranjera se logra mediante el desarrollo de la competencia comunicativa. Ésta se manifiesta a través de 5 habilidades o tipos de actividades de la lengua: la comprensión oral y la comprensión escrita, la producción oral y la producción escrita, y la interacción. Las competencias necesarias para hablar, escribir, escuchar o leer se reúnen en los siguientes componentes: las competencias lingüísticas, la competencia sociolingüística y las competencias pragmáticas. Debido a nuestro contexto educativo, se vincula la competencia sociolingüística con la competencia intercultural para integrarlas a las competencias pragmáticas, y poder colocar en el centro del mapa conceptual las competencias estratégicas, para el aprendizaje y para la comunicación, ya que ocupan un papel esencial en el desarrollo de la competencia comunicativa. Las competencias lingüísticas son la competencia fonológica, es decir la capacidad a pronunciar una lengua; la competencia léxica, que corresponde a la adquisición, al uso y al dominio del vocabulario; y la competencia gramatical, que se define como el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos. Las competencias pragmáticas se refieren a la competencia discursiva, que permite ordenar oraciones en secuencias para producir fragmentos coherentes de lengua; y la competencia funcional, que supone el uso del discurso hablado y de los textos escritos en la comunicación para fines funcionales concretos. Finalmente, se incluyen las competencias sociolingüística e intercultural ya que, al abordar la dimensión social y cultural del uso de la lengua, se vinculan de manera intrínseca con las dos anteriores.

Basado en el *Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas*, Consejo de Europa, 2001, Instituto Cervantes para la traducción en español. 2002.

<http://cvc.cervantes.es/obref/marco>



7. CONTENIDO

Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Tema 1: Eventos actuales	El estudiante comprenderá y analizará noticias diversas relativas a sucesos de la actualidad en francés para elaborar un ensayo donde comente y dé su opinión e impresiones al respecto, de manera que se promueva un aprendizaje dinámico y activo.	<p>Funcional Establecer contacto con alguien empleando saludos y despedidas adecuados a la situación. Presentarse a sí mismo o a alguien más mencionando sus intereses y su experiencia relativa al francés y a su formación profesional. Narrar un evento de la actualidad publicado en la prensa. Comentar un sondeo de opinión. Expresar interés o indiferencia acerca de un suceso.</p> <p>Fonológica Encadenamiento en las formas verbales en voz pasiva. Diferenciar [k] y [g]</p> <p>Lexical conocer y emplear: Vocabulario de hechos diversos (eventos, catástrofes, delitos, etc.). La información y los medios.</p> <p>Gramatical Las construcciones en sentido pasivo (forma pasiva, forma pronominal)</p> <p>Discursiva Relatar un evento y sus circunstancias. Interpretar la información de un sondeo. Comprender artículos periodísticos y noticias breves.</p> <p>Sociolinguística e intercultural Conocer algunos eventos significativos para los franceses desde 1990. Reflexionar acerca de la relación de los franceses y los medios de</p>	<p>Girardet J., Pécheur J. (2010). <i>Écho B1 Vol.1 méthode de français</i>. Clé International : Paris.</p> <p>Pécheur J., Girardet J. (2010). <i>Écho B1 Vol.1 Cahier personnel d'apprentissage</i>. Clé International : Paris.</p> <p>Diccionario bilingüe español – francés, francés – español</p>	<p>Stirman M., Girardet J. (2010). <i>Écho B1 Vol.1 Livre du professeur</i>. Clé International : Paris.</p> <p>Conseil de l'Europe (2001). <i>Cadre commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer</i>. Paris : Didier.</p> <p>Tagliante, C., (2005), <i>L'évaluation et le CECRL, nouvelle édition</i>. Paris : CLE International.</p> <p>Chauvet, A. (2004). <i>Référentiel des contenus d'apprentissage du FLE en rapport avec les six niveaux du Conseil de l'Europe, a l'usage des enseignants de FLE</i>. Paris : Alliance Française</p> <p>Sitios de internet : www.lepointdufle.net www.Bonjourdefrance.com www.tv5.org.fr</p>



Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
		comunicación.		
Tema 2: Fenómeno s y creencias	El estudiante podrá exponer brevemente un suceso exitoso o desafortunado expresando al mismo tiempo sus hipótesis al respecto empleando frases que se enlazan de manera coherente y organizada.	Funcional Narrar una historia real o imaginaria. Argumentar para explicar que un hecho es falso o verdadero. Hacer hipótesis acerca de la identidad de algo o de alguien. Hacer promesas o dar certeza a alguien. Expresar la sorpresa.		
		Fonológica Encadenamiento de frases con proposición relativa. Diferenciar [v]-[b]-[p]		
		Lexical Vocabulario de Fenómenos misteriosos Creencias, verdades y mentiras. Las artes plásticas.		
		Gramatical Las construcciones impersonales. La expresión de la certeza y de la duda. La expresión de la posibilidad y de la imposibilidad. Las construcciones relativas con <i>don't</i> .		
		Discursiva Redactar de un texto descriptivo de una obra de arte. Participar en un foro virtual o un debate.		
		Sociolingüística e intercultural Las supersticiones en Francia El museo nacional de arte moderno de París Algunos artistas franceses célebres.		
		Funcional Comprender textos que presenten		



Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Tema 3: Lugares y leyendas	El estudiante comprenderá textos breves relacionados con lugares históricos y sus leyendas para proponer itinerarios, cambios y narrar sucesos similares a través de redacciones coherentes y organizadas.	<p>edificios y lugares. Comprender artículos sobre películas. Describir un edificio. Describir un lugar turístico y hablar de su historia. Pedir y dar información acerca de un lugar (ciudad o monumento). Describir cambios ocurridos en construcciones u otros lugares. Proponer cambios sobre un lugar. Repetir un discurso de alguien más. Describir una película o una novela.</p> <p>Fonológica Los sonidos [t] y [d]</p> <p>Lexical Vocabulario de Edificios y tipos de construcciones. Construcciones, renovaciones y destrucciones. Eventos históricos. Cambios y transformaciones.</p> <p>Gramatical Uso del pluscuamperfecto. Expresión de la anterioridad. Identificación del pasado simple (comprender verbos en pasado simple y en pasado anterior)</p> <p>Discursiva Presentar oralmente un itinerario. Exponer acerca de un lugar y su interés.</p> <p>Sociolingüística e intercultural Los sitios Patrimonio cultural. La historia de Francia a partir del cine.</p>		
		<p>Funcional Hacer un balance acerca de su situación personal o profesional,</p>		



Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Tema 4: Proyectos futuros	El alumno consolidará sus habilidades descriptivas, narrativas e interactivas que le permitan explicar y/o justificar una elección o un plan futuro en idioma francés de manera que pueda proponer diferentes escenarios futuros para su vida.	<p>expresando sus expectativas. Pedir y dar explicaciones acerca del comportamiento de alguien. Expresar una esperanza o una decepción. Hablar de gustos en materia de música. Expresar su opinión en un foro o un debate.</p> <p>Fonológica Diferencia [ʒ] y [ʃ]</p> <p>Lexical Vocabulario de ilusiones y tristezas. Verbos que expresan sentimientos. La música y las canciones</p> <p>Gramatical El modo condicional pasado La hipótesis en pasado Expresión de sentimientos: Revisión del uso del subjuntivo Construcciones con “être”.</p> <p>Discursiva Redactar cartas de solicitud de información. Participar en un foro.</p> <p>Sociolingüística e intercultural La música francófona</p>		



8. CONTRIBUCIÓN DEL PROGRAMA DE ASIGNATURA AL PERFIL DE EGRESO

Asignatura	Perfil de egreso (anotar en las siguientes tres columnas, cómo contribuye la asignatura al perfil de egreso)		
	Conocimientos	Habilidades	Actitudes y valores
Francés 5	<p>Este programa contribuye a la formación del egresado mediante la adquisición de conocimientos lingüísticos (fonológico, léxico y gramatical) y sociocultural con el propósito de ser competente en el campo laboral y en su formación académica futura; además de acceder a la internacionalización mediante intercambios académicos en otros países para su formación y aplicación profesional.</p>	<p>A través de la implementación de competencias estratégica (de comunicación y aprendizaje), pragmática (funcional, discursiva, sociolingüística e intercultural), la asignatura promoverá en el estudiante el desarrollo de las habilidades de producción oral y escrita, así como de la comprensión auditiva y lectora en contextos inmediatos a su entorno y necesidades de tipo formal e informal a un nivel A2.2 de la lengua extranjera.</p>	<p>A través de esta asignatura, el alumno desarrollará las actitudes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> – reflexión. – participación. – colaboración. – autoaprendizaje. – interés. – humanismo. – empatía. – creatividad. – apertura a la multiculturalidad. <p>Al mismo tiempo que propiciará la:</p> <ul style="list-style-type: none"> – motivación intrínseca. – motivación extrínseca. – capacidad analítica. <p>Promoverá en el alumno los valores de:</p> <ul style="list-style-type: none"> – tolerancia. – respeto. – puntualidad. – responsabilidad. – profesionalización. – disposición al trabajo.



9. DESCRIBA CÓMO EL EJE O LOS EJES TRANSVERSALES CONTRIBUYEN AL DESARROLLO DE LA ASIGNATURA

Eje (s) transversales	Contribución con la asignatura
Formación Humana y Social	En el desarrollo de valores y actitudes.
Desarrollo de Habilidades en el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación	Dinamiza la adquisición de la lengua extranjera a través del uso de material digital, agiliza la comunicación en lengua extranjera (las redes sociales) y propicia el acceso a información actualizada en lengua extranjera.
Desarrollo de Habilidades del Pensamiento Complejo	El desarrollo de habilidades y estrategias de aprendizaje en español podrá aplicarse para comunicarse y desenvolverse efectivamente en la lengua extranjera.
Lengua Extranjera	Eje principal de la asignatura.
Innovación y Talento Universitario	Las actitudes (emprendedora, creativa, autónoma y proactiva) promovidas por este eje podrán ser aplicadas en la lengua extranjera.
Educación para la Investigación	Las mismas estrategias que desarrolla este eje podrán ser implementadas en lengua extranjera para facilitar el acceso a una información pertinente y el desarrollo de habilidades cognitivas, de valores y actitudes frente al conocimiento.

10. ORIENTACIÓN DIDÁCTICO-PEDAGÓGICA

Estrategias y Técnicas de aprendizaje-enseñanza	Recursos didácticos
<p>Estrategias de aprendizaje: Estrategias cognitivas, meta cognitivas y socio-afectivas activación de conocimientos previos en la lengua materna y/o en lenguas extranjeras; utilizar técnicas de memorización, analogías redactar a partir de modelos, etc.</p> <p>Estrategias de enseñanza: Modelaje de actividades, uso de medios no verbales y paralingüísticos.</p> <p>Ambientes de aprendizaje: Salón de Clases, laboratorios de auto-acceso, bibliotecas de medios, talleres de conversación, etc.</p> <p>Actividades y experiencias de aprendizaje: Dramatizaciones, proyectos grupales, prácticas individuales de fonética, técnicas para el análisis, exposiciones, laboratorios, etc.</p>	<p>Materiales:</p> <p>a) Materiales convencionales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Impresos (textos): libros, fotocopias, periódicos, documentos... - Pizarrón blanco, juegos, juegos de mesa, etc. <p>b) Materiales audiovisuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Imágenes proyectables: diapositivas, fotografías... - Materiales sonoros (audio): casetes, discos, programas de radio... - Materiales audiovisuales (vídeo): montajes audiovisuales, películas, videos, programas de televisión adaptados didácticamente... <p>c) Nuevas tecnologías:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pizarra interactiva, programas informáticos (CD u on-line) educativos: actividades de aprendizaje, presentaciones multimedia, enciclopedias, animaciones y simulaciones interactivas... - Servicios telemáticos: páginas web, blogs, tours virtuales, webquest, correo electrónico, chats, foros, unidades didácticas y cursos on-line, TV y video interactivos.

11. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Para garantizar que el estudiante haya alcanzado los objetivos del curso y para evaluar las competencias desarrolladas que le permitan certificar su nivel en la lengua extranjera, se establecen los siguientes porcentajes:

Criterios	Porcentaje
▪ Evaluación continua (participación, proyectos, tareas, test, parciales, exposiciones, portafolio, etc.)	15 %
▪ Evaluación final (Examen departamental)	85 %
Total	100 %

La evaluación final consiste en un examen departamental compuesto por cuatro secciones de evaluación: comprensión oral (escuchar), comprensión escrita (leer), producción oral (hablar) y producción escrita (escribir).

12. REQUISITOS DE ACREDITACIÓN * (*Reglamento de procedimientos de requisitos para la admisión, permanencia y egreso de los alumnos de la BUAP*)

Estar inscrito como alumno en una Unidad Académica en la BUAP

Asistir como mínimo al 80% de las sesiones

La calificación mínima para considerar un curso acreditado será de 6

Cumplir con las actividades académicas y cargas de estudio asignadas que señale el PE

* Para las Lenguas Extranjeras es **requisito de aprobación** debido a que es una asignatura sin créditos.

13. ANEXAR (copia del acta de la Academia y de la CDESCUA-CELE con el Vo. Bo. del Secretario Académico)

